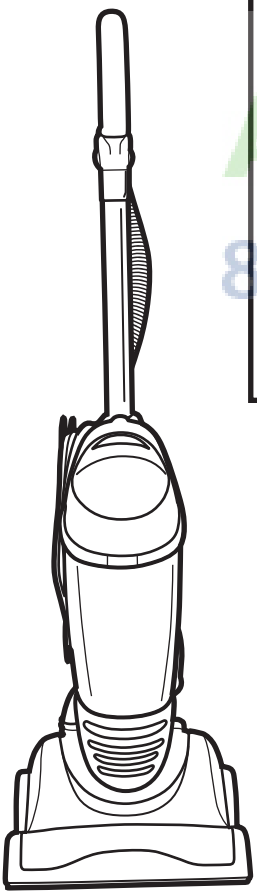
eureka!®

*Invented for the way you clean™*

# Upright Vacuum Cleaner

**Household Type**

## Owner's Guide 460 Series



### IMPORTANT

**Please do not return this product to the store!**

**For assembly problems or questions** contact Eureka's Customer Service Division toll free at 1-800-282-2886* 8 a.m. to 7:30 p.m., (CST), Monday-Friday,10 a.m. to 6:30 p.m. Saturday and Sunday 10 a.m to 6:30 p.m. **For replacement of broken or missing items** to be shipped direct to you, call 1-800-282-2886 or visit our web site, www.eureka.com.

*In Mexico call (55) 5343-4384.

### PLEASE RETAIN

We suggest you record the model, type and serial numbers below. They are located on the silver rating plate on your cleaner. For prompt and complete service information, always refer to those numbers when inquiring about service or ordering parts and accessories.

**Model & Type:**

**Serial No.:**

It is also important to keep your receipt as proof of date of purchase.

# Aspiradora Vertical

**Para el hogar**

## Guía del Propietario Series 460

### IMPORTANTE

**No devuelva esta producto al negocio donde lo compró**

**En caso de problemas de armado o si tiene preguntas** contacte a la División de Atención al Cliente de Eureka, llamando gratis al 1-800-282-2886* de 8 a.m. a 7:30 p.m., hora estándar central, de lunes a viernes, y de 10 a.m. a 6:30 p.m. los sábados y domingos de 10 a.m. a 6:30 p.m. **Para reponer piezas rotas o faltantes** a ser enviadas directamente a usted, llame al 1-800-282-2886 o visite nuestro sitio de internet www.eureka.com.

*En Mexico llame al (55) 5343-4384.

### POR FAVOR GUARDE ESTA INFORMACION

Sugerimos que registre a continuación los numeros del modelo, tipo y serie. Encontrará esta información en la placa de datos plateada en su aspiradora. Para obtener información completa y rápida en cuantro al servicio de reparaciones y partes de esta aspiradora, refiérase siempre a estos números.

**Modelo y Tipo:**

**No. De Serie:**

Tambien es importante guardar su recibo para tener.

# Aspirateur-balai

**Type domestique**

## Manuel de l'utilisateur Séries 460

### IMPORTANT

**Ne retournez pas cet appareil au magasin !**

**Pour des problèmes d'assemblage ou des questions,** contactez le centre de service à la clientèle Eureka au numéro sans frais 1-800-282-2886* de 8 :00 à 19 :30 HNC du lundi au vendredi et de 10 :00 à 18 :30 le samedi et 10h00 à 18h30 le dimanche. **Pour que les pièces de remplacement (pièces brisées ou manquantes)** vous soient directement envoyées, téléphonez au 1-800-282-2886 ou visitez notre site Web, www.eureka.com.

*Mexique, téléphonez le (55) 5343-4384.

### VEUILLEZ CONSERVER

Nous recommandons d'enregistrer le modèle, le type et les numéros de série ci-dessous. Ils sont situés sur la plaque signalétique argent sur votre aspirateur. Pour un service d'information rapide et complet, consultez toujours ces numéros avant de demander une réparation ou commander des pièces ou des accessoires.

**Modèle et type:**

**N° de série:**

Il est également important de conserver votre reçu en tant que preuve de la date d'achat.

Adachi Your Appliance Authority™ 800-570-0265

Part No. 81159 (07/09)

©2009 Electrolux Home Care Products Ltd.

Printed in China

# IMPORTANT SAFEGUARDS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:
**READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS VACUUM CLEANER.**

# WARNING

To reduce the risk of fire, electric shock, or injury:

- Do not use outdoors or on wet surfaces.
- **Do not leave vacuum cleaner when plugged in.** Turn off the switch and unplug the electrical cord when not in use and before servicing.
- Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
- Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.
- Do not use with damaged cord or plug. If vacuum cleaner is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to a service center before using.
- Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run vacuum cleaner over cord. Keep cord away from heated surfaces.
- Do not use extension cords or outlets with inadequate current carrying capacity.
- Turn off all controls before unplugging.
- Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- Do not handle plug or vacuum cleaner with wet hands.
- Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce airflow.
- This vacuum cleaner creates suction and contains a revolving brushroll. Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
- Do not place cleaner on furniture or stairs as the brushroll may cause damage. Place cleaner on floor with the handle in storage position while using attachments.
- Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
- Do not use without dust cup, filter screen, and exhaust filter in place.
- Belt pulleys can become hot during normal use. To prevent burns, avoid touching the belt pulley when servicing the drive belt.
- Use extra care when cleaning on stairs.
- Do not use to pick up flammable or combustible liquids such as gasoline, or use in areas where they may be present.
- Store your cleaner indoors in a cool, dry area.
- Keep your work area well lighted.
- Unplug electrical appliances before vacuuming them.
- Unplug before connecting turbo nozzle.

Sid Madison
Your Appliance Authority™
800-570-3355

# SAVE THESE INSTRUCTIONS

To reduce the risk of electric shock, this appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.

# PRECAUCIONES IMPORTANTES

Cuando utilice un electrodoméstico, deberá tener ciertas precauciones básicas, incluyendo las siguientes:
**LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR ESTA ASPIRADORA.**

# ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendio, electrocución o lesiones:
- No utilice la aspiradora a la intemperie ni sobre superficies húmedas.
- **No deje la aspiradora enchufada.** Apáguela y desenchúfela cuando no la utilice o antes de realizar el servicio.
- No permita que se utilice la aspiradora como juguete. Preste especial atención cuando es utilizada por o cerca de ninos.
- Utilícela solamente según se indica en este manual. Utilice solamente los accesorios recomendados por el fabricante.
- No utilice la aspiradora si el cable o el enchufe está daóado. Si la aspiradora no funciona de manera adecuada, se ha caído, daóado, dejado a la intemperie o mojado, devuélvala a un centro de servicio antes de utilizarla.
- No jale la aspiradora ni la transporte jalando el cable, no utilice el cable como mango, no cierre la puerta sobre el cable ni lo jale alrededor de bordes o esquinas cortantes. No pase la aspiradora sobre el cable. Mantenga el cable lejos de superficies calientes.
- No utilice cables alargadores ni tomacorrientes con capacidad de conducción incorrecta.
- Apague todos los controles antes de desenchufarla.
- No jale el cable para desenchufar la aspiradora. Para desenchufar la aspiradora, tómela del enchufe, no del cable.
- No toque el enchufe o la aspiradora con las manos húmedas.
- No coloque ningún objeto en las aberturas. No la utilice si alguna abertura se encuentra obstruida. Manténgala sin polvo, pelusas, cabellos u otros objetos que puedan reducir la circulación de aire.
- Esta aspiradora crea succión y contiene un cepillo giratorio. Mantenga el cabello, la ropa suelta, los dedos y todas las partes de su cuerpo lejos de las aberturas y de las partes móviles.
- No coloque la aspiradora sobre ningún mueble o escalera, porque el cepillo giratorio puede causar daóos. Colóquela sobre el piso con el mango en posición de almacenamiento (vertical) mientras usa los accesorios.
- No recoja objetos calientes o humeantes, como cigarrillos, fósforos o cenizas calientes.
- No la utilice sin el colector de polvo, la malla del filtro y el filtro de escape instalados.
- Las poleas de la correa pueden calentarse durante el uso normal. Para evitar quemaduras, evite tocar la polea cuando realice el servicio de la correa.
- Tenga extremada precaución cuando aspire en escaleras.
- No utilice la aspiradora para recoger líquidos inflamables o combustibles, como gasolina, ni la utilice en lugares en los que puedan estar presentes estos líquidos.
- Guarde su aspiradora en un lugar fresco, seco y bajo techo.
- Mantenga el área de trabajo bien iluminada.
- Desenchufe todos los electrodomésticos antes de limpiarlos con la aspiradora.
- Desenchufe el aparato antes de conectar la boquilla turbo.

# CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Para reducir el riesgo de electrocución, este electrodoméstico tiene un enchufe polarizado (una espiga es más ancha que la otra). Este enchufe encaja en un tomacorriente polarizado de una sola manera. Si el enchufe no encaja hasta el fondo del tomacorriente, invierta la posición del enchufe. Si aún así no encaja, póngase en contacto con un electricista calificado para que instale el tomacorriente apropiado. No cambie ni modifique el enchufe de ninguna manera.

Eureka
Your Appliance Authority
800-282-8355

# PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, les mesures de sécurité suivantes doivent toujours être respectées :
**LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CET ASPIRATEUR.**

# AVERTISSEMENT

Afin de réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessures :

- Ne pas utiliser à l'extérieur ou sur des surfaces humides.
- **Ne pas quitter l'aspirateur lorsqu'il est branché.** Tournez l'interrupteur en position off et débranchez le cordon d'alimentation lorsqu'il n'est pas utilisé et avant l'entretien.
- Ne pas utiliser comme jouet. Une attention particulière doit être portée lorsqu'il est utilisé par ou près des enfants.
- Utilisez seulement selon les instructions de ce manuel. Utilisez seulement les accessoires recommandés par le fabricant.
- Ne pas utiliser si le cordon ou la prise est endommagé(e). Si l'aspirateur ne fonctionne pas tel que décrit, est tombé, endommagé, laissé à l'extérieur ou est tombé dans l'eau, retournez-le à un centre de services avant de l'utiliser.
- Ne pas : tirer ou porter l'aspirateur par le cordon, utiliser le cordon comme poignée, fermer une porte sur le cordon ou tirer le cordon autour de bordures ou de coins coupants. Ne pas passer l'aspirateur sur le cordon. Gardez le cordon loin des surfaces chaudes.
- Ne pas utiliser de rallonges ou de prises ayant une capacité de transport du courant inadéquate.
- Éteindre toutes les commandes avant de débrancher.
- Ne pas débrancher en tirant sur le cordon. Pour débrancher, prenez la prise et non le cordon.
- Ne pas manipuler la prise ou l'aspirateur avec les mains humides.
- Ne pas insérer d'objet quelconque dans les ouvertures. Ne pas utiliser avec une quelconque ouverture obstruée ; assurez-vous de retirer toute la poussière, les cheveux, la peluche ou tout autre objet qui pourrait réduire le débit d'air.
- Cet aspirateur crée une certaine succion et contient un cylindre brosseur rotor. Gardez vos cheveux, vos vêtements amples, vos doigts et toutes les parties de votre corps loin des ouvertures et des pièces amovibles.
- Ne pas placer l'aspirateur sur les meubles ou les escaliers puisque le cylindre brosseur pourrait les endommager. Placez l'aspirateur sur le plancher avec la poignée en position de rangement pendant l'utilisation des accessoires.
- Ne pas ramasser d'élément brûlant ou fumant, tel que des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.
- Ne pas utiliser sans que le bac à poussière, crépine de filtration et filtre de sortie ne soient en place.
- Les poulies de courroie peuvent devenir chaudes pendant l'utilisation courante. Pour prévenir les brûlures, évitez de toucher la poulie de courroie pendant l'entretien de la courroie de transmission.
- Soyez tout particulièrement prudent lors de l'utilisation dans les escaliers.
- Ne pas utiliser pour recueillir les liquides inflammables ou les combustibles tels que la gazoline ou utiliser dans les endroits où ceux-ci pourraient être présents.
- Rangez votre aspirateur à l'intérieur dans un espace frais et sec.
- Gardez votre espace de travail bien éclairé.
- Débranchez les appareils électriques avant de les nettoyer avec l'aspirateur.
- Débranchez avant de placer le turbo suceur.

# CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Pour réduire les risques de choc électrique, cet appareil possède une fiche polarisée (une broche est plus large que l'autre). Cette fiche ne se loge dans une prise de courant que d'une seule façon. Si la fiche ne rentre pas complètement dans la prise, tournez la fiche. Si elle n'entre toujours pas, contactez un électricien pour installer une prise appropriée. Ne pas modifier la prise de quelque façon que ce soit

AJMadison Your Appliance Authority 800-570-3333

## ENGLISH

## INDEX


Important Safeguards . . . . . .2
Service Information. . . . . .5
Parts List/Assembly . . . . . 6-7
How to Use. . . . . 8-9
How to Maintain . . . . . 10-13
Problem Solving . . . . . .14
Customer Order Form . . . . 17-18
Warranty. . . . . 19-21


### GENERAL INFORMATION

The cleaner is designed to pick up dirt and dust particles. Avoid picking up hard or sharp objects with the cleaner to prevent hose clogs with subsequent motor damage.

### SERVICE INFORMATION

The instructions in this booklet serve as a guide to routine maintenance. For additional service information telephone our toll free number for the nearest Eureka Authorized Warranty Station. You should know the model, type and serial numbers when you call:

**USA: 1-800-282-2886**
**Canada: 1-800-282-2886**
**www.eureka.com**

If you prefer, you can write to: Electrolux Home Care Products North America, Service Division, P.O. Box 3900, Peoria, IL 61612, USA. In Canada write to Electrolux Home Care Products North America, 5855 Terry Fox Way, Mississauga, Ontario L5V 3E4. Refer to The Eureka Limited Warranty for complete service information.

**DO NOT OIL** the motor or the brushroll at any time. The bearings are permanently lubricated and sealed.

### THERMAL CUT OFF

This vacuum cleaner has a special thermostat that protects the cleaner in case of motor overheating. If the cleaner suddenly shuts off, push the on/off switch to off (O) and unplug the cleaner. Check the cleaner for a possible source of overheating such as a blocked hose or clogged filter. If these conditions are found, fix them and wait at least 30 minutes before attempting to use the cleaner. After the 30 minute period, plug the cleaner back in and turn on the switch. If the cleaner still does not run, then take it to a Eureka Authorized Service Center for repair.

## ESPAÑOL

## ÍNDICE


Precauciones importantes . . . . . 3
Informaciones de servicio. . . . . 5
Lista/conjunto de partes . . . . . .6-7
Cómo utilizar. . . . . .8-9
Cómo dar mantenimiento . . .10-13
Solución de problemas. . . . . 15
Formulario de pedido del cliente 17-18
Garantía . . . . . .19-21


### INFORMACION GENERAL

La aspiradora está diseñada para aspirar suciedad y partículas de polvo. Evite aspirar objetos duros o filosos con la aspiradora para evitar desgarros de la bolsa y obstrucciones de las mangueras, con los consiguientes daños al motor.

### INFORMACIONES DE SERVICIO

Las instrucciones de este folleto sirven como guía para el mantenimiento de rutina. Para información adicional sobre el servicio, llame a nuestro número telefónico gratuito a fin de conocer la dirección del Centro de Garantía Autorizado de Eureka más cercano. Cuando llame, debe tener a mano los números de modelo, tipo y serie:

**USA: 1-800-282-2886**
**Canada: 1-800-282-2886**
**www.eureka.com**

Si lo prefiere, puede escribir a: Electrolux Home Care Products North America, Service Division, P.O. Box 3900, Peoria, IL 61612, USA. En Canadá, diríjase a Electrolux Home Care Products North America, 5855 Terry Fox Way, Mississauga, Ontario L5V 3E4. Para obtener la información completa sobre el servicio, refiérase a la Garantía Limitada de Eureka.

**NO LUBRIQUE** el motor o el cepillo giratorio en ningún momento. Los rodamientos están lubricados permanentemente y sellados.

### CORTE TÉRMICO AUTOMÁTICO

Esta aspiradora tiene un termostato especial para protegerla en caso de recalentamiento del motor. Si la aspiradora se apaga de repente, presione el interruptor de balancín de encendido a la posición de desconexión (O) y desenchufe el artefacto. Verifique que no haya una causa que produzca el recalentamiento de la aspiradora, como una bolsa recolectora de polvo llena, una manguera bloqueada o un filtro obstruido. Si se presenta alguna de estas condiciones, soluciónela y espere como mínimo 30 minutos antes de volver a encender la aspiradora. Después del período de 30 minutos, enchufe la aspiradora nuevamente y conecte el interruptor. Si la aspiradora aún no funciona, llévela a un Centro de Servicios Autorizado de Eureka para que sea reparada.

## FRANCAIS

## INDEX


Précautions importantes. . . . . 4
Informations sur les services . . . . 5
Liste des pièces /Assemblage . .6-7
Utilisation . . . . . .8-9
Entretien . . . . . .10-13
Résolution de problème . . . . . 16
Bon de commande du client. . 17-18
Garantie . . . . . .19-21


### INFORMATIONS GÉNÉRALES

L'aspirateur est conçu pour recueillir la saleté et les particules de poussière. Évitez d'amasser des objets durs ou pointus avec l'aspirateur pour empêcher que les boyaux s'entravent et provoquent des dommages subséquents au moteur.

### INFORMATIONS SUR LES SERVICES

Les instructions de ce manuel servent en tant que guide à l'entretien courant. Pour des informations supplémentaires sur les services, composez notre numéro sans frais pour connaître l'emplacement de la succursale de garantie agrée Eureka la plus près de chez vous. Vous devez connaître le modèle, le type et les numéros de série lorsque vous téléphonez :

**États-Unis : 1-800-282-2886**
**Canada: 1-800-282-2886**
**www.eureka.com**

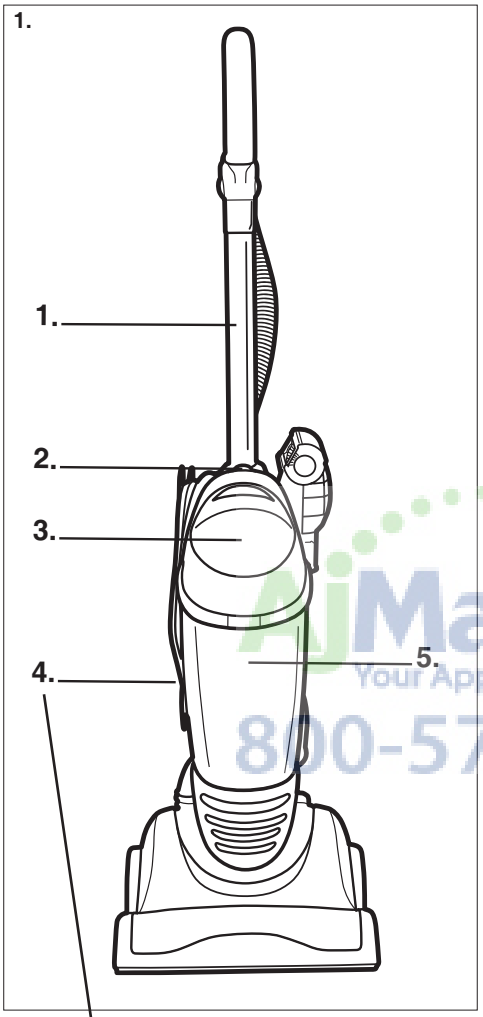
Si vous préférez, vous pouvez écrire au : Electrolux Home Care Products North America, Service Division, C.P. 3900, Peoria, IL 61612, États-Unis Au Canada, écrivez à Electrolux Home Care Products North America, 5855 Terry Fox Way, Mississauga, Ontario, L5V 3E4. Consultez la Garantie limitée Eureka pour des informations de service complètes.

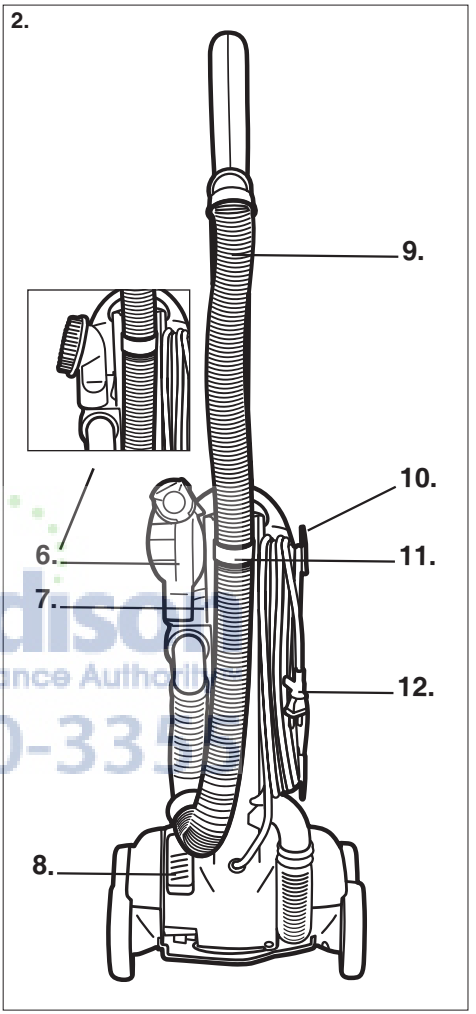
**NE JAMAIS LUBRIFIER** le moteur ou le cylindre brosseur Les paliers sont scellés et lubrifiés de façon permanente.

### COUPE-CIRCUIT THERMIQUE

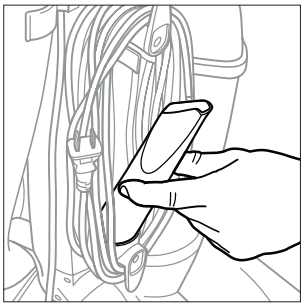
Cet aspirateur possède un thermostat spécial qui protège l'aspirateur en cas de surchauffe du moteur. Si l'aspirateur s'éteint soudainement, poussez l'interrupteur on/off en position off (O) et débranchez l'aspirateur. Vérifiez l'aspirateur en cas de source de surchauffe possible tel qu'un tuyau bloqué ou un filtre obstrué. Si de tels états sont détectés, réglez-les et attendez au moins 30 minutes avant d'essayer d'utiliser l'aspirateur. Après une période de 30 minutes, branchez l'aspirateur et tournez l'interrupteur en position on. Si l'aspirateur ne fonctionne toujours pas, apportez-le au centre de service agrée Eureka pour le faire réparer.

## Parts List/Assembly
## Lista/conjunto de partes
## Liste des pièces /Assemblage




AjMadison
Your Appliance Authority
800-570-3350



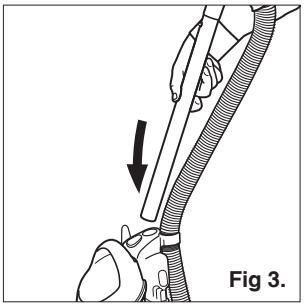


Fig 3.

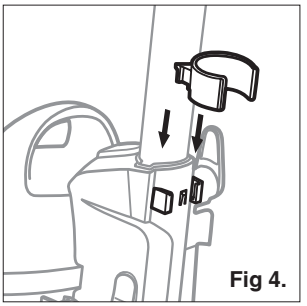


Fig 4.

# ENGLISH

## HOW TO IDENTIFY PARTS OF CLEANER

1) Hose wand
2) Dust cup release button
3) Dust cup lid
4) Crevice tool
5) Dust cup
6) Turbo Nozzle or Dusting brush (depending on model)
7) Handle release
8) On/Off switch
9) Hose
10) Quick release cord wrap
11) Hose support
12) Power supply cord

## HOW TO ASSEMBLE

**Caution:** Assemble the cleaner before using. Moving parts. Make sure On/Off switch is in OFF (o) position before plugging in.

**Step 1:**
Slide the handle and tube into place from the back of the cleaner (Fig.3).

**Step 2:**
Slide the hose support down into the bracket on the back of the cleaner housing. Push firmly to secure (Fig.4).

# ESPAÑOL

## CÓMO IDENTIFICAR LAS PIEZAS DE LA LIMPIADORA

1) Extensión de tubo de la manguera
2) Botón de liberación del colector de polvo
3) Tapa del colector de polvo
4) Boquilla esquinera
5) Depósito de polvo
6) Boquilla turbo o cepillo para polvo (dependiendo del modelo)
7) Broche de desenganche del mango
8) Botón de encendido-apagado
9) Manguera
10) Liberación rápida del cable
11) Soporte de manguera
12) Cable de alimentación eléctrica

## CÓMO ENSAMBLAR

**Precaución:** Ensamble la limpiadora antes de usarla. Moving parts. Make sure On/Off switch is in OFF (o) position before plugging in.

**Paso 1:**
Deslice el mango y el tubo en su sitio desde la parte posterior de la aspiradora (Fig. 3).

**Paso 2:**
Deslice el apoyo de la manguera en el soporte situado en la parte trasera del alojamiento de la aspiradora. Presione con firmeza para asegurarlo (Fig. 4).

AjMadison
Your Appliance Authority™
800-570-3355

# FRANCAIS

## COMMENT IDENTIFIER LES PIÈCES DE L'ASPIRATEUR

1) Tube-rallonge
2) Bouton de dégagement du bac à poussière
3) Couvercle du bac à poussière
4) Suceur plat
5) Réservoir poussière
6) Buse turbo ou brosse d'époussetage (selon le modèle)
7) Bouton de dégagement de la poignée
8) Commutateur de marche/arrêt
9) Boyau
10) Rembobineur de cordon à déclenchement rapide
11) Support à boyau
12) Cordon d'alimentation

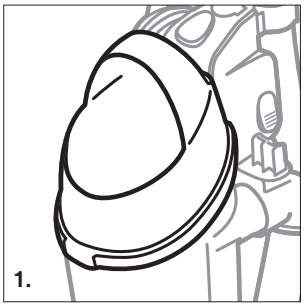
## ASSEMBLAGE

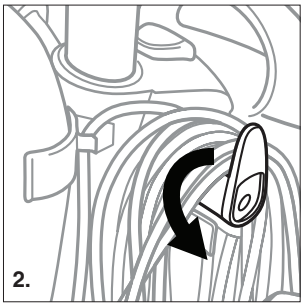
**Mise en garde:** Assemblez l'aspirateur avant l'utilisation. Pièces amovibles. Assurez-vous que l'interrupteur On/Off est en position OFF (O) avant de brancher l'appareil.

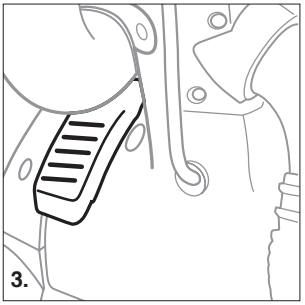
**Étape 1:**
Glissez la poignée et le tube en place depuis l'arrière de l'aspirateur (Fig.3).

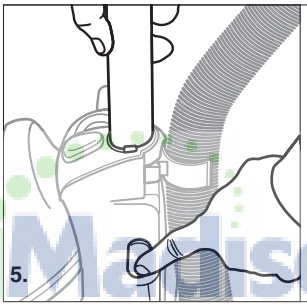
**Étape 2:**
Faites glisser le support du boyau vers le bas, dans le support arrière du boîtier de l'aspirateur et enfoncez vigoureusement pour maintenir l'ensemble (Fig. 4).

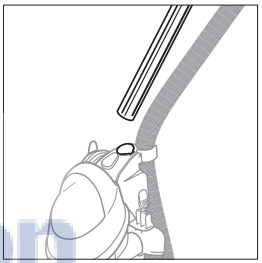
## How to Use
## Cómo utilizar
## Utilisation



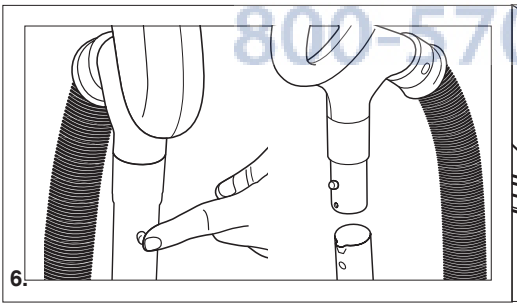



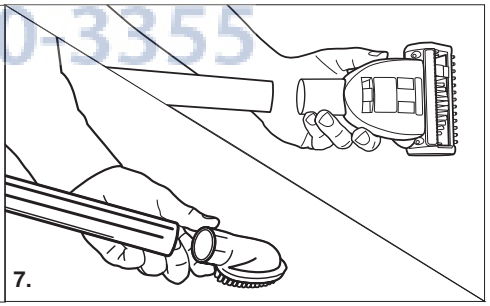



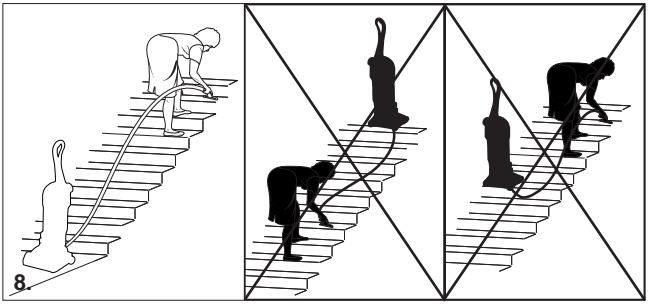


AjMadison
Your Appliance Authority™
800-570-3355



# ENGLISH

## HOW TO USE THE CLEANER

1. Use the dust cup handle to carry unit from place to place.
2. To release power cord, rotate upper cord hook.
3. On/off switch, Step on to turn on and off.

**Warning:** to avoid injury, keep loose clothing, fingers, hair, etc. away from moving brushroll.

4. Step on the hood. Pull handle back to a comfortable position.

**Note:** To avoid carpet damage when using accessories, cleaner handle must be in upright position.

5. Remove wand from top of cleaner; press the button on the side to release the wand.
6. Accessories may also be placed onto the looped handle.
7. **Note:** Crevice tool cleans corners, baseboards, and between cushions. Turbo Nozzle cleans stairs and upholstery. (on some models) Dusting Brush is for blinds, books, lampshades, shelves and furniture. (on some models)

**8.** **Warning:** To reduce the risk of injury from a falling cleaner, always work with the cleaner below you, pushed against the bottom step.

# ESPAÑOL

## COMO UTILIZAR LA LIMPIADORA

1. Utilice el mango de la colectora de polvo para llevar la unidad de un sitio a otro.
2. Para soltar el cable de alimentación, rote el gancho superior.
3. Pise el pedal para encender o apagar.

**Advertencia:** para evitar lesiones, mantenga la ropa suelta, los dedos, el cabello, etc. apartados del cepillo giratorio, si éste está en movimiento.

4. Pise la capucha. Jale el mango hacia atrás a una posición más cómoda.

**Nota:** Para no dañar la alfombra cuando utilice los accesorios, el mango de la aspiradora debe estar en posición vertical.

5. Retire el tubo de la parte superior de la aspiradora, oprima el botón en el costado para soltar el tubo.
6. Los accesorios también pueden ser colocados en el mango de looped.

   **Nota:** La boquilla esquinera sirve para limpiar esquinas, zoclos y espacios entre cojines. La boquilla turbo sirve para limpiar escaleras y tapicería. (En algunos modelos). El cepillo para polvo sirve para persianas, libros, cubre lámparas, estantes y muebles. (En algunos modelos).
7. **Advertencia:** Para reducir el riesgo de dejar caer la limpiadora, trabaje siempre con la limpiadora debajo de usted, recargada contra el escalón inferior.

AjMadison
Your Appliance Authority™
800-[illegible]355

# FRANCAIS

## UTILISATION DE L'ASPIRATEUR

1. Utilisez la poignée du réservoir à poussière pour transporter l'appareil d'un endroit à l'autre.
2. Pour dégager le cordon d'alimentation, faites pivoter le crochet de cordon supérieur.
3. Commutateur de marche/arrêt, actionnez du pied pour mettre en/hors fonction.

**Avertissement :** Pour ne pas endommager les tapis avec les accessoires utilisés, la poignée de l'aspirateur doit en en position élevée.

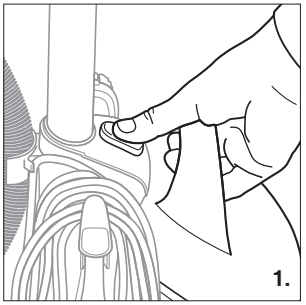
4. Appuyez sur le capot du bout du pied. Tirez la poignée vers l'arrière dans une position confortable.

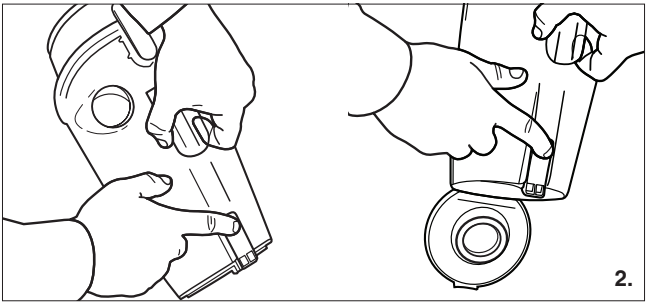
**Remarque :** Lors de l'utilisation des accessoires, la poignée de l'aspirateur doit être en position verticale.

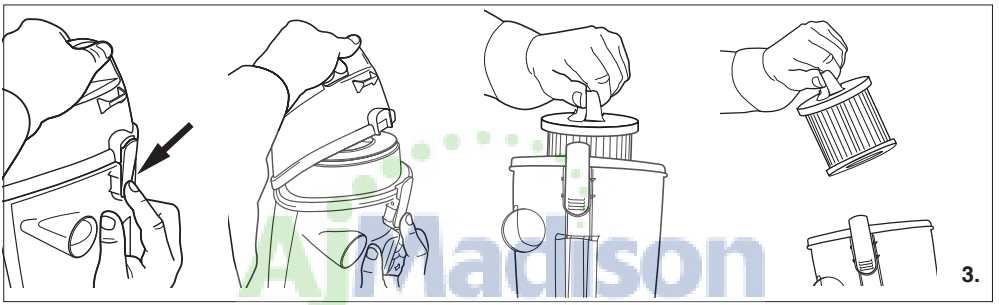
5. Retirez le tube du dessus de l'aspirateur en appuyant sur le bouton latéral pour le dégager.
6. Les accessoires peuvent aussi être placés sur la poignée nouée.

   **Remarque :** Le suceur plat nettoie dans les coins, les plinthes et entre les coussins. La buse turbo nettoie les escaliers et les divans et chaises rembourrées (sur certains modèles). La brosse d'époussetage est pour les stores, les bibliothèques, les abat-jour, les étagères et l'ameublement de tout genre (sur certains modèles).
7. **Avertissement :** Pour réduire les risques de blessures d'un aspirateur en chute, travaillez toujours avec l'aspirateur en-dessous de vous, posé contre la marche du bas.

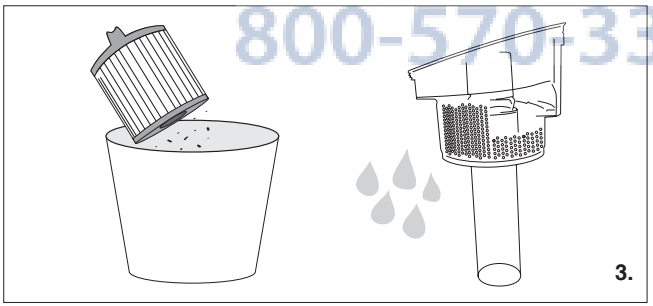
## How to Maintain
## Cómo dar mantenimiento
## Entretien




AJMadison
Your Appliance Authority™
800-570-3355



# ENGLISH

## ROUTINE MAINTENANCE

**Caution:** Turn off the switch and unplug the electrical cord before routine maintenance. Never operate the vacuum cleaner without the filter screen, top and bottom filters in place.

**Note:** When vacuuming carpet fresheners or cleaners, powder, plaster dust, or similar fine substances, the dust cup filter will require more frequent maintenance and/or replacement.

## REMOVING THE DUST CUP

1. Remove dust cup by pressing the button on the top of the vacuum, in front of the handle tube. Pull out the dust cup by the dust cup handle.
2. Press the bottom-dump button on the back of the cup to empty dust. Reposition dust cup in cleaner body and secure by pushing it into place (towards back) until you hear a click.

## CLEAN AND REPLACE DUST CUP FILTER

**** Style DCF-21***

3. **Clean the Filter:** The filter is easily removed by removing the dust cup lid (as shown) and pulling it out (as shown). It should be checked regularly. Replace within 6 months. Filter Screen should also be cleaned regularly by rinsing and drying thoroughly. Reposition in cup and replace filter. Make sure the filter is firmly seated in the filter screen. Replace the dust cup lid.

**Important:** To avoid unnecessary service calls, check the dust cup filter, belt, and brushroll often.

# ESPAÑOL

## MANTENIMIENTO PERIÓDICO

**Precaución:** apague el interruptor y desconecte el cable de corriente antes de realizar el mantenimiento periódico. Nunca ponga a funcionar la aspiradora sin la malla de filtrado y los filtros superior e inferior colocados en su sitio.

**Nota:** Si va a aspirar alfombras con aromatizantes o limpiadores, polvo, polvo de yeso o sustancias finas similares, los filtros superior e inferior requieren de un mantenimiento más frecuente.

## EXTRACCIÓN DEL COLECTOR DE POLVO

1. Retire la colectora de polvo oprimiendo el botón en la parte superior de la aspiradora, situado al frente del tubo del mango. Extraiga la colectora de polvo jalándola por el mango.
2. Oprima el botón de descarga inferior situado en la parte posterior de la colectora para vaciar el polvo. Vuleva a colocar la colectora de polvo en el cuerpo de la aspiradora y fíjela empujándola en su sitio (hacia atrás) hasta que escuche un chasquido.

## LIMPIEZA Y SUSTITUCIÓN DE FILTROS

**** Tipo DCF-21***

3. **Limpie el filtro:** El filtro se desmonta fácilmente al retirar la tapa de la colectora de polvo (según se ilustra) y tirando de él hacia abajo (según se ilustra). Debe revisarlo con frecuencia. Reemplace cada 6 meses. También debe limpiar periódicamente la malla del filtro, enjuagándola y secándola. Vuelva a colocarla en el colector y reinstale el filtro. Compruebe que el filtro asiente firmemente en la malla. Vuelva a colocar la tapa del colector de polvo. Compruebe si tiene obstrucciones y elimínelas en caso de encontrar alguna.

**Importante:** Para evitar visitas de servicio innecesarias, revise frecuentemente el filtro de la colectora de polvo, la banda y el cepillo giratorio.

jMadison
Your Appliance Authority™
800-779-2355

# FRANCAIS

## ENTRETIEN DE ROUTINE

**Mise en garde :** Tournez l'interrupteur en position off et débranchez le cordon d'alimentation avant d'effectuer l'entretien de routine. N'utilisez jamais l'aspirateur sans que le tamis et les filtres supérieur et inférieur soient en place.

**Remarque :** Lors de l'aspiration de produits rafraîchissants ou de nettoyants pour tapis, de poudres, de poussière de plâtre ou toutes autres substances fines semblables, les filtres supérieur et inférieur nécessiteront des entretiens plus fréquents.

## RETRAIT DU RÉSERVOIR À POUSSIÈRE

1. Enlevez le réservoir à poussière en appuyant sur le bouton sur le dessus de l'aspirateur, à l'avant de la poignée du tube. Sortez le réservoir à poussière au moyen de la poignée du réservoir à poussière.
2. Appuyez sur le bouton inférieur de déchargement à l'arrière du réservoir afin de vider la poussière. Repositionnez le réservoir à poussière dans l'aspirateur et fixez solidement en le poussant en place (vers l'arrière) jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

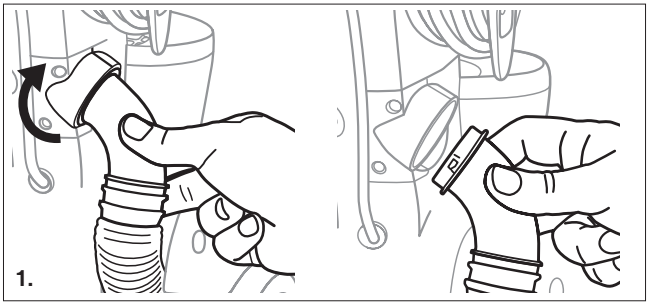
## ETTOYAGE ET REMPLACEMENT DU FILTRE DU BAC À POUSSIÈRE

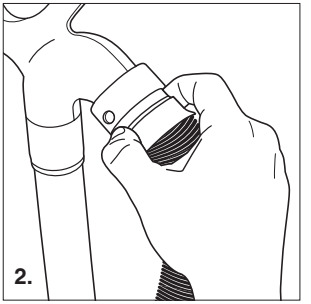
**** Style DCF-21***

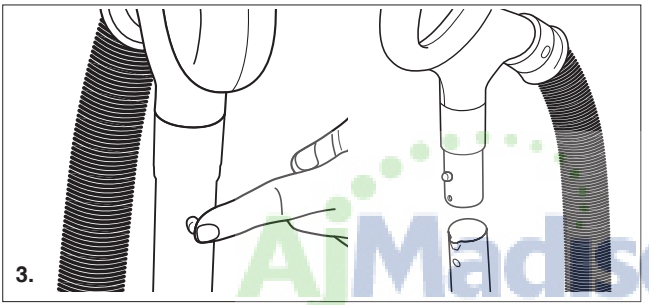
3. **Nettoyez le filtre:** Le filtre s'enlève facilement en enlevant le couvercle du réservoir à poussière (comme illustré) et en le sortant (comme illustré). Il doit être vérifié régulièrement. Remplacez au moins à tous les six mois. La crépine de filtration devrait également être nettoyée régulièrement à l'eau courante puis asséchée à fond. Remettez dans le bac et replacez le filtre. Assurez-vous que le filtre est bien assis dans la crépine de filtration. Refermez le couvercle du bac à poussière. Assurez-vous qu'il n'y a aucune forme d'obstruction.

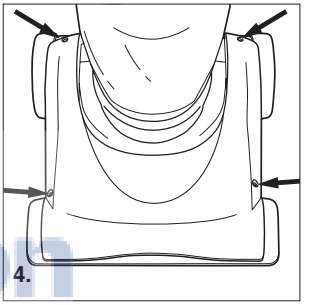
**Important :** Afin d'éviter les appels de service inutiles, vérifiez souvent le filtre du réservoir à poussière, la courroie et le cylindre brosseur.

## How to Maintain cont.
## CÓMO REALIZAR EL MANTENIMIENTO, continuación
## ENTRETIEN (suite)

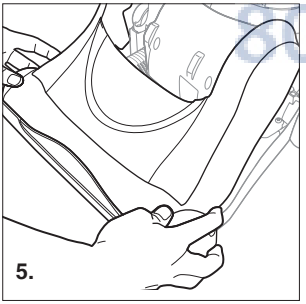


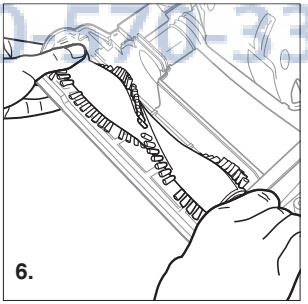



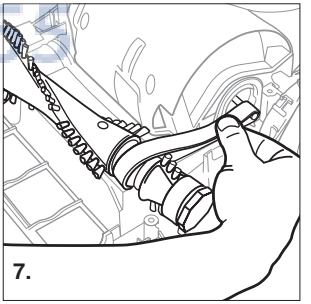



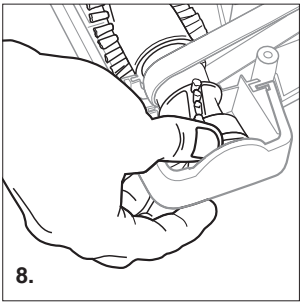




AjMadison
Your Appliance Authority™
800-570-3358



# ENGLISH

## HOW TO CLEAR BLOCKAGES IN HOSE

**Caution:** Make sure On/Off switch is in Off (o) position and power supply cord is unplugged before servicing.

1. Rotate the hose on the rear of the base towards the back. The hose will unlock. Check for blockages; remove if found.
2. Check the hose elbow for blockages; remove if found. Unclip the hose from the back of the handle; check hose and handle for blockages.
3. Remove the handle from the wand for blockages in the front of the handle or in the handle tube; remove if found.

## BRUSHROLL MAINTENANCE

Remove hair and threads from brushroll periodically. For best cleaning, bristles must touch carpet. If worn down replace brushroll.

**Note**: Do not remove endcaps from brushroll.

## BELT REPLACEMENT

**** Style Z***

**Note:** Turn off the switch and unplug the electrical cord before replacing belt. Belt pulleys can become hot during normal use. To prevent injury, avoid touching the motor shaft when checking the belt.

4. Remove 4 screws.
5. Remove the hood of the vacuum.
6. Slide brushroll belt off the motor shift, remove the brushroll, then remove the belt from the brushroll.
7. Place the new belt around the brushroll, then place the belt onto the motor shaft. Pull brushroll back and locate in base.
8. Make sure brushroll is completely seated in base. Rotate brushroll 2 turns to center belt.
9. Replace hood. Screw in 4 screws.

# ESPAÑOL

## CÓMO DESPEJAR OBSTRUCCIONES EN LA MANGUERA

**Precaución:** Compruebe que el interruptor de encendido/apagado está en la posición de apagado (o) y el cable de corriente está desconectado antes de comenzar el servicio.

1. Gire la manguera en la parte posterior de la base, hacia atrás. La manguera se desasegura. Compruebe si tiene obstrucciones, y elimínelas en caso de encontrar alguna.
2. Revise el codo de la manguera en busca de obstrucciones y elimínelas en caso de encontrar alguna. Desabroche la manguera de la parte trasera del mango; revise si la manguera y el mango tienen obstrucciones.
3. Separe también el mango del tubo, para buscar obstrucciones en el lado delantero del mango o en el tubo del mango; elimínelas si encuentra alguna.

## MANTENIMIENTO DEL CEPILLO GIRATORIO

Retire periódicamente los cabellos e hilos que quedan atrapados en el rodillo giratorio. Para un mejor control, las cerdas deben tener contacto con la alfombra. Si éstas se desgastan reemplace el cepillo giratorio.

**Nota:** No retire las tapas de los extremos del cepillo giratorio.

## REEMPLAZO DE LA BANDA

**** Tipo Z***

**Nota:** Desactive el interruptor y desconecte el cable de corriente antes de sustituir la banda. Las poleas de la banda se pueden calentar durante el funcionamiento normal. Para evitar lesiones, procure no tocar el eje del motor cuando revise la banda.

4. Quite los 4 tornillos.
5. Retire la capucha de la aspiradora.
6. Deslice el cepillo giratorio del eje del motor, retire el cepillo giratorio, después extraiga la banda del cepillo giratorio.
7. Coloque la banda nueva alrededor del cepillo giratorio, después coloque la banda sobre el eje del motor. Jale el cepillo giratorio hacia atrás y ubíquelo en la base.
8. Compruebe que el cepillo giratorio está completamente asentado en la base. Gire dos vueltas el cepillo para centrar la banda.
9. Vuelva a colocar la capucha. Atornille primero los dos tornillos cercanos al cepillo giratorio, esto ayudará a alinear los dos tornillos del lado posterior de la base. Atornille los tos tornillos del lado trasero.

# FRANCAIS

## DÉGAGEMENT DES BLOCAGES DANS LE TUYAU

**Mise en garde :** Assurez-vous que l'interrupteur On/Off est en position OFF (o) et que le cordon est débranché avant d'effectuer l'entretien.

1. Tournez le tuyau situé à l'arrière de la base vers l'arrière. Le tuyau se déverrouillera. Vérifiez si il y a des obstructions. Si oui, enlevez-les.
2. Assurez-vous qu'il n'y a aucune forme d'obstruction dans le coude du boyau. Décrochez le boyau du dos de la poignée et vérifiez qu'il n'y a aucune forme d'obstruction dans le boyau et la poignée.
3. Sortez le tube de la poignée pour vous assurer qu'il n'y a aucune forme de blocage dans la partie avant ou le tube de la poignée; au besoin dégagez l'obstruction

## ENTRETIEN DU BALAI MOTORISÉ

Retirez régulièrement les cheveux et les filets du cylindre brosseur. Pour un meilleur nettoyage, les poils doivent toucher le tapis, s'ils sont trop usés, remplacez le cylindre brosseur.

**Remarque :** Ne retirez pas les bouchons d'extrémité du cylindre brosseur.

## REMPLACEMENT DE LA COURROIE

**** Style Z***

**Remarque :** Tournez l'interrupteur en position off et débranchez le cordon d'alimentation avant de remplacer la courroie. Les poulies de courroie peuvent devenir chaudes pendant l'utilisation normale. Pour éviter les blessures, éviter de toucher l'arbre moteur lors de la vérification de la courroie.

4. Enlevez 4 vis.
5. Enlevez le capot de l'aspirateur.
6. Faites glisser la courroie du balai rotatif hors de l'arbre du moteur, retirez le balai rotatif et puis retirez la courroie du balai.
7. Placez la courroie neuve autour du balai rotatif et puis placez la sur l'arbre du moteur. Repousser le balai rotatif vers l'arrière en le positionnant correctement dans la base.
8. Assurez-vous que le balai rotatif repose adéquatement sur ses assises dans la base. Faites tourner à 2 reprises le cylindre brosseur afin de centrer la courroie.
9. Refermez le capot. Vissez les 2 vis le plus près possible du cylindre brosseur, cela vous aidera à aligner les 2 vis à l'arrière de la base. Vissez les 2 vis à l'arrière .

Electrolux Authorized Authority 0870-575-3353

# Problem Solving

**CAUTION:** Turn off the switch and unplug the electrical cord before servicing.

| Problem | Cause | Solution |
|---|---|---|
| **Motor will not start.** | Power Plug<br><br><br>On/Off Switch<br>Thermal Cut Off | • Push plug securely into outlet.<br>• Try another outlet.<br>• Check circuit breaker.<br>• Press on/off switch.<br>• Refer to page 5. |
| **Motor suddenly stops.** | Thermal Cut Off | • Refer to page 5. |
| **Does not clean carpet or bare floor** | Dust Cup and Filter(s)<br><br><br><br><br>Belt<br>Brush Roll<br><br>Hose<br>Clear blockage | • Empty the dust cup. Clean or change the filter. Clean the filter screen. **Hint:** If picking up fine dust, the dust cup may not look full, but a fine substance tends to reduce suction when it blocks airflow through the filter. Make sure the filter is clean and properly installed.<br>• Replace a cut, or out of shape belt.<br>• Clean hair and thread from bristles and end cap area. Replace brush roll if bristles are worn.<br>• Remove any clogs from the hose. See page 13.<br>• Remove blockage. See page 13. |
| **No suction at the end of the hose** | Dust Cup and Filter(s)<br><br><br><br>Hose<br><br>Clear blockage | • Empty the dust cup. Clean or change the filter. Clean the filter screen. **Hint:** If picking up fine dust, the dust cup may not look full, but a fine substance tends to reduce suction when it blocks airflow through the filter. Make sure the filter is clean and properly installed.<br>• Remove any clogs from the hose. See page 13.<br>• Check hose for cuts or holes.<br>• Remove blockage. See page 13. |
| **Noise from the brush roll area** | Belt | • Replace a cut or out of shape belt. |
| **Cleaner is hard to push** | Belt | • Replace a cut or out of shape belt. |
| **Brush roll with not turn** | Belt | • Replace a cut or out of shape belt. |
| **Handle will not release** | Handle release | • Step on outer edge of hood to release. |

AjMadison
Your Appliance Authority™
800-570-4999

# Solucionar De Problemas

**PRECAUCIÓN:** Dé vuelta apagado al interruptor del corriente y desenchufe el cordón eléctrico antes de mantener.

| Problema | Causa | Solución |
|---|---|---|
| **El motor no funcionará** | Enchufe de energía | • Empuje el enchufe en la toma de corriente.<br>• Usa otra toma de corriente.<br>• Compruebe el interruptor. |
| | Interruptor del corriente | • Oprima el interruptor de encendido-apagado. |
| | Termal cortada | • Refiere a la página 5. |
| **El motor apagó repentinamente** | Termal cortada | • Refiere a la página 5. |
| **No limpia ni la alfombra ni el piso** | Colector de polvo y filtros | • Vacíe el colector de polvo. Limpie o cambie el filtro. Limpie la malla del filtro. **Sugerencia:** Si está aspirando polvo fino, el colector de polvo aparentará no estar lleno, pero las substancias finas tienden a aminorar la succión cuando obstruyen el flujo de aire a través del filtro. Compruebe que el filtro esté limpio y debidamente instalado. |
| | La correa | • Cambie la correa. |
| | Cepillo circular | • Limpie el pelo y los hilos de las cerdas. Cambie el cepillo si es necesario. |
| | La manguera | • Retire cualquier obstrucción de la manguera. Consulte la página 13. |
| | Despeje la obstrucción. | • Retire el bloqueo. Consulte la página 13. |
| **No hay succión al extreme de la manguera** | Colector de polvo y filtros | • Vacíe el colector de polvo. Limpie o cambie el filtro. Limpie la malla del filtro. **Sugerencia:** Si está aspirando polvo fino, el colector de polvo aparentará no estar lleno, pero las substancias finas tienden a aminorar la succión cuando obstruyen el flujo de aire a través del filtro. Compruebe que el filtro esté limpio y debidamente instalado. |
| | La manguera | • Retire cualquier obstrucción de la manguera. Consulte la página 13.<br>• Compruebe que no haya ningún agujero en la manguera. |
| | Obstrucción en el tubo | • Retire el bloqueo. Consulte la página 13. |
| **Ruido de la área del cepillo circular** | La correa | • Cambie la correa. |
| **Es muy difícil empujar el limpiador.** | La correa | • Cambie la correa. |
| **El cepillo circular no dará vuelta.** | La correa | • Cambie la correa |
| **No pueda soltar el mango** | Liberación del mango | • Pise el borde externo de la capucha para liberar |

AjMadison
Your Appliance Authority
800-570-6665

# Résolution de problèmes

**MISE EN GARDE:** Tournez l'interrupteur en position off et débranchez le cordon avant d'effectuer l'entretien/réparation.

| Problème | Cause | Solution |
|---|---|---|
| **Le moteur ne démarre pas.** | Cordon d'alimentation<br><br><br>Interrupteur On/Off (marche/arrêt)<br><br>Coupe-circuit thermique | • Poussez la fiche dans la prise.<br>• Essayez une autre prise.<br>• Vérifiez le disjoncteur.<br>• Refermez le capot.<br><br>• Consultez la page 5. |
| **Le moteur s'arrête soudainement.** | Coupe-circuit thermique | • Consultez la page 5. |
| **L'aspirateur ne nettoie pas les tapis ou les planchers.** | Réservoir poussière et filtre (s)<br><br><br><br>Courroie<br>Cylindre brosseur<br><br><br>Tuyau<br>Blocage | • Videz le bac à poussière. Nettoyez ou remplacez le filtre. Nettoyez la crépine de filtration. **Conseil :** En succion de poussières fines, les particules fines ont tendance à faire réduire la succion même si le bac n'est pas plein. Assurez-vous de conserver le filtre propre et bien installé.<br>• Remplacez une courroie coupée ou déformée.<br>• Enlevez les cheveux ou les filets des poils et des bouchons. Remplacez le cylindre brosseur si les poils sont usés.<br>• Retirez les obstructions du boyau. Voir P. 13<br>• Retirez les obstructions, voir P. 13 |
| **Aucune aspiration à l'embout du tuyau.** | Réservoir poussière et filtre (s)<br><br><br><br>Tuyau<br><br>Dégagement de l'obstruction du tuyau | • Videz le bac à poussière. Nettoyez ou remplacez le filtre. Nettoyez la crépine de filtration. **Conseil :** En succion de poussières fines, les particules fines ont tendance à faire réduire la succion même si le bac n'est pas plein. Assurez-vous de conserver le filtre propre et bien installé.<br>• Retirez les obstructions du boyau. Voir P. 13<br>• Vérifiez que le tuyau n'est pas de coupures ou de trous.<br>• Retirez les obstructions, voir P. 13 |
| **Bruit provenant du cylindre brosseur.** | Courroie | • Remplacez une courroie coupée ou déformée. |
| **L'aspirateur est difficile à pousser** | Courroie | • Remplacez une courroie coupée ou déformée. |
| **Le cylindre brosseur ne tourne pas.** | Courroie | • Remplacez une courroie coupée ou déformée. |
| **La poignée ne se libère pas.** | Bouton de dégagement de la poignée | • Pour dégager, appuyez sur le rebord du capot du bout du pied. |

AiMadison Your Appliance Authority™ 800-570-3355

eureka!

For orders in US
Para pedidos en los EE.UU.

# PARTS ORDER FORM *FORMULARIO DE PEDIDO DE PIEZAS*

www.EUREKA.com

For faster service, visit us Online
*Para obtener un servicio más rápido, haga los pedidos por Internet*

By Phone: / *Por Teléfono:* 1-800-282-2886

**HOURS:** Call Monday–Friday, 8 am–7:30 pm CST; Saturday and Sunday, 10 am–6:30 pm CST (Please call the same number for answers to problems or questions in the USA and Canada)

*HORARIOS: Llame de lunes a viernes de 8 am a 7:30 pm CST y sábados y domingos de 10 am a 6:30 pm CST (Llame a este mismo número para consultas o preguntas en EE.UU. y Canadá)*

**IMPORTANT / *IMPORTANTE***

MODEL NUMBER / *NÚMERO DE MODELO* _____ TYPE / *TIPO*

SERIAL NUMBER / *NÚMERO DE SERIE* _____

Be sure to include your model, type and serial numbers. These numbers may be found on the rating plate.

*Asegúrese de incluir los números de modelo, tipo y serie. Estos números se encuentran en la placa de datos.*

| Genuine Eureka Accessories, Bags, Belts and Filters<br>Accesorios, bolsas, correas y filtros legítimos Eureka | | Part No.<br>*N° de parte* | Qty.<br>*Cant.* | Price (USD)*<br>*Precio (USD)** | Total<br>*Total* |
|---|---|---|---|---|---|
| | DCF-21 DUST CUP FILTER<br>*DCF-21 FILTRO DEL RECIPIENTE PARA POLVO* | 68931 | | $7.50 | |
| | Z BELT<br>*CORREA Z* | 78983 | | $3.49 | |
| | CREVICE TOOL<br>*ACCESORIO PARA RINCONES* | 78856-355N | | $6.49 | |
| | POWER PAW® - PET<br>*POWER PAW® - PET* | 62550C | | $15.99 | |
| | DUSTING BRUSH<br>*CEPILLO PARA POLVO* | 80013 | | $6.49 | |

| | | |
|---|---|---|
| **TOTAL:** *prices subject to change without notice<br>**TOTAL:** *precios sujetos a modificación sin previo aviso* | A | |
| **TAX:** (add state tax and local taxes as required by law)<br>**IMPUESTOS:** *(agregar el impuesto estatal y los impuestos locales según las leyes)* | B | |
| POSTAGE AND HANDLING CHARGE / GASTOS DE ENVÍO | C | $7.50 |
| TOTAL ENCLOSED (A + B + C = D) / *TOTAL INCLUIDO (A + B + C = D)* | D | |

Printed in China
Impreso en Chine

PN 81267 (07/09)

©2009 Electrolux
Home Care Products, Inc.

## By Mail: / *Por Correo:*

Simply fill out this Order Form. Please be sure to include your phone number.
*Llene simplemente este formulario de pedido. Asegúrese de incluir su número telefónico.*

**SHIP TO: / *ENVIAR A:***

Name / *Nombre*

Address / *Dirección*

City / *Ciudad*

State / *Estado* Zip Code / *Código Postal*

Telephone (Very Important) / *Teléfono (Muy Importante)*

**PAYMENT: / *PAGO:***

(no C.O.D. Orders) *(no se aceptan órdenes de pago contra entrega)*

☐ Check or money order. Do not send currency.
*Cheque o giro postal. No envíe dinero en efectivo.*

☐ VISA ☐ DC ☐ MC ☐ AMEX

**ACCT. NUMBER / *NÚMERO DE CUENTA***

**EXPIRATION DATE / *FECHA DE VENCIMIENTO***

**SIGNATURE (full name as shown on acct.)**
***FIRMA (nombre completo como aparece en la cuenta)***

**PAYABLE TO: / *PAGADERO A:***

**Electrolux Home Care Products, Inc.**
**P.O. Box 3900**
**Peoria, IL 61612**

AjMedic Your Appliance Authority 800-570-3350

eureka!

For orders in Canada
*Pour les commandes au Canada*

# PARTS ORDER FORM *FORMULAIRE DE COMMANDE DE PIÉCES*

www.EUREKA.com

For faster service, visit us Online
*Pour un service plus rapide, passez nous voir en ligne*

By Phone: / *Au Téléphone :* **1-800-282-2886**

**HOURS:** Call Monday–Friday, 8 am–7:30 pm CST; Saturday and Sunday, 10 am–6:30 pm CST (Please call the same number for answers to problems or questions in the USA and Canada)

***HEURES :*** *Appelez du lundi au vendredi de 8 h à 19 h 30, Heure Normale du Centre et le samedi et dimanche de 10 h à 18 h 30 Heure Normale du Centre (Veuillez appeler le même numéro aux Etats-Unis et au Canada pour les réponses aux problèmes ou questions)*

| Genuine Eureka Accessories, Bags, Belts and Filters<br>Accessoires, sacs, courroies et filtres Eureka authentiques | Part No.<br>*N° de pièce* | Qty.<br>*Qté.* | Price(CAD) *<br>*Prix ($A) **| Total<br>*Total* |
|---|---|---|---|---|
| DCF-21 DUST CUP FILTER<br>*DCF-21 FILTRE POUR GODET À POUSSIÈRE* | 68931 | | * see below / *voir ci-dessous* | |
| Z BELT<br>*COURROIE Z* | 78983 | | * see below / *voir ci-dessous* | |
| CREVICE TOOL<br>*OUTIL DE COIN* | 78856-355N | | * see below / *voir ci-dessous* | |
| POWER PAW® - PET<br>*POWER PAW® - PET* | 62550C | | * see below / *voir ci-dessous* | |
| DUSTING BRUSH<br>*BROSSE À ÉPOUSSETER* | 80013 | | * see below / *voir ci-dessous* | |

Price / Prix

**For pricing, see our website or call / Pour la tarification, voyez notre site web ou appelez**
**www.eureka.com** **1-800-282-2886**

| | | |
|---|---|---|
| **TOTAL:** **prices subject to change without notice*<br>***TOTAL:** *prix sujets a des moditications sans avertissement* | A | |
| **TAX:** (add state tax and local taxes as required by law)<br>***TAXE :** (ajouter les taxes de l'état et les taxes locales comme cela est exigé par la loi)* | B | |
| **POSTAGE AND HANDLING CHARGE / *FRAIS DE MANUTENTION ET D'ENVOIS*** | C | $9.75 |
| **TOTAL ENCLOSED (A + B + C = D) / *TOTAL CI-JOINT (A + B + C = D)*** | D | |

Printed in China
Imprimé en Chine

PN 81267 (07/09)

©2009 Electrolux
Home Care Products, Inc.

## IMPORTANT / *IMPORTANT*

MODEL NUMBER / *NUMÉRO DE MODÈLE* _____ TYPE / *TYPE* _____

SERIAL NUMBER / *NUMÉRO DE SÉRIE* _____

Be sure to include your model, type and serial numbers. These numbers may be found on the rating plate.
*Veillez à joindre vos numéros de modèle, type et série. Ces numeros figurent sur la plaque du constructeur.*

## By Mail: / *Par Courier:*

Simply fill out this Order Form. Please be sure to include your phone number.
*Remplissez simplement ce bon de commande. Veillez à joindre votre numéro de télépho*

**SHIP TO: / *EXPÉDIEZ À :***

Name / *Nom*

Address / *Adresse*

City / *Ville*

State / *Etat* Zip Code / *Code Postal*

Telephone (Very Important) / *Téléphone (Très Important)*

**PAYMENT: / *PAIEMENT:***

(no C.O.D. Orders) *(pas de livraison contre remboursement)*

☐ Check or money order. Do not send currency.
*Chèque ou mandat. N'envoyez pas d'espèces.*

☐ VISA ☐ DC ☐ MC ☐ AMEX

**ACCT. NUMBER / *NUMÉRO DE COMPTE***

**EXPIRATION DATE** / *DATE D'EXPIRATION*

**SIGNATURE (full name as shown on acct.)**
***SIGNATURE (nom complet tel qu'il apparaît sur le compte)***

**PAYABLE TO: / *A L'ORDRE DE:***

**Electrolux Home Care Products Canada**
**5855 Terry Fox Way**
**Mississauga, Ontario L5V 3E4**

Manual Appliance 800-570-3

## THE EUREKA LIMITED WARRANTY

**What This Warranty Covers**

Your Eureka cleaner is warranted to be free from all defects in material and workmanship in normal household use for a period of one year. The warranty is granted only to the original purchaser and members of his or her immediate household. The warranty is subject to the following provisions:

**What This Warranty Does Not Cover**

- Parts of the cleaner that require replacement under normal use, such as disposable dust bags, filters, drive belts, light bulbs, brushroll bristles, impellers and cleaning.
- Damages or malfunctions caused by negligence, abuse, or use not in accordance with the Owner's Guide.
- Defects or damages caused by unauthorized service or the use of other than Genuine Eureka parts.

**What Eureka Will Do**

Eureka will, at its option, repair or replace a defective cleaner or cleaner part that is covered by this warranty. As a matter of warranty policy, **Eureka will not refund the consumer's purchase price**.

**Warranty Registration**

Please fill out and return the warranty registration card accompanying your cleaner.

**Obtaining Warranty Service**

To obtain warranty service you must return the cleaner or cleaner part along with "proof of purchase" to any Eureka Authorized Warranty Station.

For the location of the nearest Eureka Authorized Warranty Station or for service information visit www.eureka.com, or telephone toll free:

**USA: 1-800-282-2886**
**Canada: 1-800-282-2886**
**www.eureka.com**

If you prefer, you can write to Electrolux Home Care Products North America, P.O. Box 3900, Peoria, Illinois 61612, USA. In Canada write to Electrolux Home Care Products Canada, 5855 Terry Fox Way, Mississauga, Ontario L5V 3E4.

If it is necessary to ship the cleaner outside your community to obtain warranty repair, you must pay the shipping charges to the Eureka Authorized Warranty Station.

Return shipping charges will be paid by the Warranty Station. When returning parts for repair, please include the model, type, and serial number from the data plate on the cleaner.

Further Limitations and Exclusions

Any warranty that may be implied in connection with your purchase or use of the cleaner, including any warranty of Merchantability or any warranty for Fitness For A Particular Purpose is limited to the duration of this warranty. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations may not apply to you.

Your relief for the breach of this warranty is limited to the relief expressly provided above. In no event shall the manufacturer be liable for any consequential or incidental damages you may incur in connection with your purchase or use of the cleaner. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights, which may vary by state.

Vacuum Edison 800-570-3355

# GARANTÍA LIMITADA DE EUREKA

**Qué cubre esta garantía**
Se garantiza su aspiradora Eureka contra todos los defectos de material y mano de obra durante el uso doméstico normal por un período de un ano La garantía se otorga solamente al comprador original y a los miembros inmediatos de su hogar. La garantía está sujeta a las siguientes estipulaciones:

**Qué no cubre esta garantía**

- Partes de la aspiradora que es necesario reemplazar durante el uso normal, tales como bolsas para polvo descartables, filtros, correas motrices, bombillas de luz y cerdas del cepillo giratorio.
- Partes de la aspiradora que es necesario reemplazar durante el uso normal, tales como bolsas para polvo descartables, filtros, correas motrices, bombillas de luz y cerdas del cepillo giratorio.
- Defectos o danos causados por servicios no autorizados o el uso de repuestos que no sean partes Eureka legítimas.

**Qué hará Eureka**
La compañía Eureka, a opción de la misma, reparará o reemplazará una aspiradora o parte defectuosa que esté cubierta por esta garantía. En cumplimiento de la política de la garantía, **Eureka no reembolsará al consumidor el precio de compra.**

**Registro de la garantía**
Llene y envíe en devolución la tarjeta de registro de garantía que acompana a su aspiradora.

**Cómo obtener el servicio de garantía**
Para obtener el servicio de garantía, debe devolver la aspiradora o la parte de la misma junto con el comprobante de compra a cualquier Centro de Garantía Autorizado de Eureka.

Para conocer la dirección del Centro de Garantía Autorizado de Eureka más cercano o para obtener información sobre el servicio, visite www.eureka.com o llame gratuitamente al:

**EE.UU.: 1-800-282-2886**
**Canadá: 1-800-282-2886**
**www.eureka.com**

AiMadison
Your Appliance Company
800-370-2355

Si lo prefiere, puede dirigirse por escrito a Electrolux Home Care Products North America, Customer Service, P.O. Box 3900, Peoria, Illinois, 61612, USA. En Canadá, diríjase a Electrolux Home Care Products Canada, 5855 Terry Fox Way, Mississauga, Ontario L5V 3E4.
Si fuera necesario despachar la aspirador afuera de su comunidad para obtener la reparación por garantía, debe pagar los cargos de despacho al Centro de Garantía Autorizado de Eureka.
El Centro de Garantía pagará los cargos de despacho de devolución. Cuando envíe partes para reparación, incluya el modelo, el tipo y el número de serie que figuran en la placa de datos de la aspiradora.
Limitaciones y exclusiones adicionales
Cualquier garantía implícita relacionada con su compra o uso de la aspiradora, incluida cualquier garantía de comerciabilidad o de aptitud para un propósito determinado se limita a la duración de esta garantía. En algunos estados no se permiten limitaciones a la duración de las garantías implícitas, por lo tanto las limitaciones anteriores pueden no aplicarse en su caso.
Su compensación por el incumplimiento de esta garantía se limita a la compensación descrita anteriormente. Bajo ninguna circunstancia el fabricante será legalmente responsable por los danos y perjuicios consecuentes o incidentales que usted pueda sufrir debido a la compra o uso de esta aspiradora. En algunos estados no se permite la exclusión o limitación de danos y perjuicios consecuentes o incidentales, por lo tanto la limitación o exclusión anterior puede no aplicarse en su caso.
Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Usted puede tener además otros derechos que varían de un estado a otro.

# GARANTIE LIMITÉE EUREKA

**Couverture de cette garantie**

Votre aspirateur Eureka est couvert par une garantie pièces et main d`oeuvre pour un période de un an; ce dans des conditions d`usage domestique normal seulement. La garantie est agréée seulement à l'acheteur original et aux membres de sa famille immédiate. Le garantie est sujette aux dispositions suivantes :

**Cette garantie ne couvre pas**

- Les pièces de l'aspirateur qui nécessitent d'être remplacées sous l'utilisation normale, telles que les sacs de poussière jetables, les filtres, les courroies d'entraînement, les ampoules, les poils du cylindre brosseur, les turbines et les nettoyants.
- Les dommages ou défectuosités causés par la négligence, l'abus ou l'utilisation non-conforme au manuel d'utilisateur.
- Les défectuosités ou les dommages causés par une réparation non autorisée ou l'utilisation d'autres pièces que les pièces authentiques Eureka.

**Ce que Eureka fera**

Eureka pourra, à sa discrétion, réparer ou remplacer un aspirateur défectueux ou une pièce d'aspirateur défectueuse qui est couvert par sa garantie. Selon les termes de cette garantie,

**Eureka ne remboursera pas le prix d'achat du client.**

**Enregistrement de la garantie**

Veuillez compléter et retournez la carte d'enregistrement de la garantie venant avec l'aspirateur.

**Obtention des services de garantie**

Pour obtenir les services de la garantie, vous devez retourner l'aspirateur ou la pièce de l'aspirateur accompagné de votre "preuve d'achat" à un centre de garantie agréé Eureka.

Pour le centre de garantie agréé Eureka le plus près de chez vous ou pour des informations sur le service, visitez notre site Web au www.eureka.com ou téléphonez sans frais le:

**ÉTATS-UNIS : 1-800-282-2886**

**Canada: 1-800-www.eureka.com**

**www.eureka.com**

Si vous préférez, vous pouvez écrire à Electrolux Home Care Products North America, Service Division, C.P. 3900, Peoria, Illinois, 61612, États-Unis Au Canada, écrivez à Electrolux Home Care Products Canada, 5855 Terry Fox Way, Mississauga, Ontario, L5V 3E4

S'il est nécessaire d'envoyer l'aspirateur à l'extérieur de votre communauté pour obtenir des services de réparations garanties, vous devez payer les frais de transport au centre de garantie agréé Eureka.

Les frais de transport de retour seront payés par le centre de garantie. Lors du retour des pièces pour la réparation, veuillez inclure le modèle, le type et le numéro de série de la plaque signalétique sur l'aspirateur.

Restrictions et exclusions supplémentaires

Toute garantie pouvant être implicite concernant votre achat ou l'utilisation de votre aspirateur, incluant toute garantie de qualité marchande ou toute garantie pour l'adaptation à un usage particulier est limitée à la durée de cette garantie. Quelques États ne permettent pas de restrictions sur la durée d'une garantie implicite, les restrictions ci-hautes pourraient alors ne pas s'appliquer.

Vos recours pour non-respect de cette garantie sont formellement limités aux conditions décrites ci-haut. En aucun cas le fabricant ne sera tenu responsable pour tous dommages corrélatifs ou indirects qui pourraient survenir relativement à votre achat ou l'utilisation de l'aspirateur. Certains États n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation de dommages corrélatifs ou indirects, ainsi les limitations et les exclusions ci-dessus pourraient ne pas s'appliquer.

Cette garantie vous donne des droits légaux particuliers. Vous pouvez également avoir d'autres droits, qui pourraient différer selon l'État.

AiMadison Appliance Authority

AjMadison
Your Appliance Authority™
800-570-3355

Part No. 81159 (07/09)
©2009 Electrolux Home Care Products Ltd.
Printed in China